

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Euro Motors Italia S.p.A.-
Viale Umbria 11
20056 GREZZAGO MI
ITALY

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product
Einbauventilator, Kühlgerät
Fan for building-in, refrigerating units

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG 4634 oder/or



oder/or VDE-REG 4634

REG 4634

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
DIN EN 60335-1 Ber.1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
DIN EN 60335-2-24 (VDE 0700-24):2010-12; EN 60335-2-24:2010



Aktenzeichen: 1599700-2611-0001 / 236693

File ref.:

Ausweis-Nr. 40003186

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2002-09-16

(letzte Änderung / updated 2017-05-08)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Euro Motors Italia S.p.A.-, Viale Umbria 11, 20056 GREZZAGO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

1599700-2611-0001 / 236693 / AS8 / JUN

letzte Änderung / *updated*

2017-05-08

Datum / *Date*

2002-09-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40003186.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40003186.

Einbauventilator, Kühlgerät *Fan for building-in, refrigerating units*

Typ(en) / *Type(s)*

- A) 82E-1302
- B) 82E-1305
- C) 82E-2005
- D) 82E-2010
- E) 82E-2011
- F) 82E-2516
- G) 82E-3016
- H) 82E-4020
- I) 82E-4025
- J) 82E-4534

Bemessungsspannung
Rated voltage

AC 220-240 V, 50/60 Hz
Für / *for* A), B), C), D), E), G), H), I), J)

AC 230 V, 50/60 Hz
Für / *for* F)

Bemessungsaufnahme
Rated power input

20 W
Für / *for* A)

33 W
Für / *for* B)

28 W
Für / *for* C)

40 W
Für / *for* D)

55 W
Für / *for* E)

65 W
Für / *for* F)

75 W
Für / *for* G)

95 W
Für / *for* H)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Euro Motors Italia S.p.A., Viale Umbria 11, 20056 GREZZAGO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

1599700-2611-0001 / 236693 / AS8 / JUN

letzte Änderung / *updated*

2017-05-08

Datum / *Date*

2002-09-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40003186.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40003186.

	115 W Für / for I)
Bemessungsaufnahme <i>Rated power input</i>	130 W Für / for J)
Isolationsklasse <i>Insulation class</i>	B
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	43 °C Für / for B), C), D), E), F), G), H), I), J)
Temperaturbegrenzer <i>Temperature limiter</i>	Texas Instruments: 2 MM Für / for E), F), G), H), I), J) Texas Instruments: 8 MM Für / for E), F), G), H), I), J)

Die für brennbaren Kältemittel erforderlichen Prüfungen müssen nach dem Einbau im Kühl- oder Gefriergerät durchgeführt werden, sie sind nicht Bestandteil dieses Zeichengenehmigung-Ausweises.

The additional tests for flammable refrigerants must be performed after built-in into refrigerators and freezers, these tests are not included in this Marks Licence.

Der Berührungs- und Fremdkörperschutz sowie der eventuelle Feuchtigkeitsschutz sind durch den Einbau sicherzustellen.

The protection against electric shock, ingress of solid foreign objects and water has to be done in conjunction with the appliance.

Weitere Angaben

Further information

siehe Anlage Nr. 1, 2 vom 2017-04-04

see appendix no. 1, 2 dated 2017-04-04

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet AS8

Section AS8

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40003186

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Euro Motors Italia S.p.A., Viale Umbria 11, 20056 GREZZAGO MI, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*

1599700-2611-0001 / 236693 / AS8 / JUN

letzte Änderung / *updated*

2017-05-08

Datum / *Date*

2002-09-16

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40003186.

This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40003186.

Einbauventilator, Kühlgerät *Fan for building-in, refrigerating units*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30002145

Euro Motors Italia S.p.A.-
Viale Umbria 11
I-20056 GREZZAGO MI

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet AS8
Section AS8

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. / Info sheet
40003186

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
Euro Motors Italia S.p.A.-, Viale Umbria 11, 20056 GREZZAGO MI, ITALY

Aktenzeichen / File ref.

1599700-2611-0001 / 236693 / AS8 / JUN

letzte Änderung / updated

2017-05-08

Datum / Date

2002-09-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40003186.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40003186.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

EU-Konformitätserklärung

Name/Anschrift des Ausstellers:

Euro Motors Italia S.p.A.-
Viale Umbria 11
20056 GREZZAGO MI
ITALIEN

Produktbezeichnung:

Einbauventilator, Kühlgerät

Typenbezeichnung:

82E-1302; 82E-1305; 82E-2005; 82E-2010; 82E-2011;
82E-2516; 82E-3016; 82E-4020; 82E-4025; 82E-4534

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

2014/35/EU

"Richtlinie des europäischen Parlaments und des Rates zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen auf dem Markt".

Die Übereinstimmung des bezeichneten Produktes mit den Anforderungen der Richtlinie wird durch die technische Dokumentation sowie die vollständige Einhaltung folgender Normen nachgewiesen:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
DIN EN 60335-1 Ber.1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
DIN EN 60335-2-24 (VDE 0700-24):2010-12; EN 60335-2-24:2010

Anmerkung: Das VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut, Merianstr. 28, D-63069 Offenbach, hat das Produkt nach diesen Normen geprüft und zertifiziert.

Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40003186
Aktenzeichen 1599700-2611-0001 / 236693 / AS8 / JUN

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

(Ort, Datum)

(Name, Funktion) (Unterschrift)

EU Declaration of Conformity

Issuer's name and address:

Euro Motors Italia S.p.A.-
Viale Umbria 11
20056 GREZZAGO MI
ITALY

Product:

Fan for building-in, refrigerating units

Type designation:

82E-1302; 82E-1305; 82E-2005; 82E-2010; 82E-2011;
82E-2516; 82E-3016; 82E-4020; 82E-4025; 82E-4534

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2014/35/EU

"Directive of the European Parliament and of the Council on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits".

The technical documentation and full compliance with the standards listed below proves the conformity of the product with the requirements of the above-mentioned EC Directive:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012
DIN EN 60335-1 Ber.1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN 60335-1:2012/AC:2014
EN 60335-1:2012/A11:2014
DIN EN 60335-2-24 (VDE 0700-24):2010-12; EN 60335-2-24:2010

Remark: The VDE Testing and Certification Institute, Merianstr. 28, 63069 Offenbach (Germany), has tested and certified the product according to these standards.

Certificate No.

40003186

File Reference

1599700-2611-0001 / 236693 / AS8 / JUN

This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

(Place, Date)

(name, function) (signature)